Uniwersytet Gdański

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Praktyczna nauka języka francuskiego II (Ćw. audytoryjne), PG_00145909						
Kierunek studiów	Filologia romańska i iberystyka						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2026 r.		Rok akademicki realizacji przedmiotu	2026/2027			
Poziom kształcenia	II stopnia		Grupa zajęć	Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów			
Forma studiów	stacjonarne		Sposób realizacji	na uczelni			
Rok studiów	1		Język wykładowy	francuski			
Semestr studiów	2		Liczba punktów ECTS	12.0			
Profil kształcenia	ogólnoakademicki		Forma zaliczenia	egzamin			
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Filologii Romańskiej -> Zakład Językoznawstwa Romańskiego						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot	mgr Anne Delsipee					
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu						
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	0.0	90.0	0.0	0.0	0.0	90
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów		Udział w konsultacjach	Praca własna studenta		RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	90		20.0	190.0		300
Cel przedmiotu	Celem nadrzędnym przedmiotu jest dalszy rozwój wszystkich sprawności językowych (rozumienie tekstu pisanego i mówionego, pisanie, mówienie) na poziomie C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, z naciskiem na znajomość realiów socjokulturowych francuskojęzycznego obszaru językowego. Dodatkowo ćwiczona jest umiejętność realizacji projektu (indywidualnie i w grupie), multimedialnej prezentacji wyników oraz dyskusji. Zajęcia mają ponadto na celu pracę nad redakcją syntez i rozprawek pod kątem magisterium.						

Efekty uczenia się przedmiotu	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[FRIMU2_U01] Wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i użytkuje informacje z różnych źródeł, pisze prace badawcze w języku francuskim lub hiszpańskim z samodzielnym doborem literatury, potrafi je odpowiednio udokumentować oraz stworzyć adekwatną bibliografię.	Student rozumie długie wypowiedzi ustne oraz złożone teksty informacyjne i literackie z różnych francuskojęzycznych źródeł, dostrzega i docenia ich zróżnicowanie pod względem stylu; rozumie artykuły specjalistyczne; pisze rozbudowane teksty argumentacyjne po francusku.	[SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[FRIMU2_U08] Potrafi krytycznie oceniać kompozycję oraz poprawność językową i poprawiać błędy w cudzych wypowiedziach pisemnych i ustnych w języku francuskim lub hiszpańskim.	Student potrafi ocenić strukturę i poprawność językową w złożonych wypowiedziach ustnych i pisemnych w języku francuskim; potrafi także poprawiać błędy w cudzych wypowiedziach pisemnych i ustnych w języku francuskim.	[SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU6] demonstracja umiejętności praktycznych [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[FRIMU2_U07] Posiada pogłębioną umiejętność tworzenia różnych prac pisemnych oraz wystąpień ustnych w języku francuskim lub hiszpańskim, potrafi prowadzić debatę.	Student wypowiada się płynnie i spontanicznie, formułuje precyzyjnie swoje myśli i poglądy, zręcznie nawiązując do wypowiedzi rozmówców; formułuje przejrzyste i szczegółowe wypowiedzi dotyczące skomplikowanych zagadnień, rozwija w nich wybrane podtematy lub poszczególne kwestie i kończy je odpowiednią konkluzją; potrafi pisać syntezy kilku dokumentów audialnych lub pisemnych, prezentując logicznie poruszane problemy.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU6] demonstracja umiejętności praktycznych [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[FRIMU2_K01] Ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, potrafi dokonać krytycznej oceny odbieranych treści, a także zastosować swoją wiedzę w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych.	Student ma świadomość swojej wiedzy językowej i kulturoznawczej oraz swoich umiejętności językowych; stara się ulepszyć poziom swojej znajomości języka francuskiego, analizuje swoje błędy, robi postępy.	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[FRIMU2_W11] Zna i rozumie fundamentalne dylematy współczesnej cywilizacji w kontekście zagadnień związanych z międzykulturową komunikacją językową i literacką oraz rolą nowoczesnych technologii w pracy tłumacza i nauczyciela.	Student zna słownictwo związane z tematami poruszanymi na zajęciach (np. imigracja, francuski system edukacji, trendy w sztukach plastycznych, muzyka, kino, literatura); potrafi o nich dyskutować i porównywać z sytuacją w Polsce; zna i docenia miejsce i znaczenie nowoczesnych technologii w pracy tłumacza i nauczyciela języka francuskiego.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny
	[FRIMU2_W09] Zna i rozumie pojęcia i zasady z zakresu ochrony prawa autorskiego oraz konieczność zarządzania zasobami własności intelektualnej; ma uporządkowaną wiedzę na temat etyki zawodowej.	Student stosuje zasady z zakresu ochrony prawa autorskiego przy redagowaniu prac pisemnych w języku francuskim.	[SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport
	[FRIMU2_W03] Zna na poziomie pogłębionym terminologię, teorię i metodologię z zakresu językoznawstwa i dydaktyki w języku francuskim lub hiszpańskim.	Student zna francuską zaawansowaną terminologię związaną z materiałem z gramatyki przewidzianym w semestrze (patrz : Treści programowe).	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny
	[FRIMU2_W02] Zna na poziomie pogłębionym terminologię, teorię i metodologię z zakresu literaturoznawstwa w języku francuskim lub hiszpańskim.	Dzięki pojęciom i wiedzy zdobytej w dziedzinie literatury, student rozumie kulturowe odniesienia czytanych tekstów i słuchanych dokumentów.	[SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna

Treści przedmiotu	Program i sposób prowadzenia zajęć są te same jak w PNJFR I. Różnią się tylko tematy dokumentów (nagrań, artykuły, fragmenty dzieł literackich) na podstawie których pracują studenci. **Gramatyka praktyczna** : utrwalenie i rozszerzenie głównych zagadnień gramatyki języka francuskiego ze szczególnym naciskiem na: tryb "subjonctif", następstwo czasów (concordance des temps), rodzajniki, mowę zależną i niezależną, miejsce zaimków osobowych z zdaniu, miejsce przedmiotnika w zdaniu, itp. **Rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu pisanego, pisanie, konwersacja**: punktem wyjścia są autentyczne materiały (audycje radiowe, programy telewizyjne, filmy dokumentalne, reportaże, kabarety, piosenki, prasa, fragmenty powieści, filmów fabularnych i dokumentów, krótki metraż, sztuki plastyczne, teatr, blogosfera, gry komputerowe) dotyczące francuskiego obszaru językowego. Materiał służy ćwiczeniu rozumienia globalnego oraz szczegółowego. Jest on analizowany pod kątem językowym (leksykalnym, morfosyntaktycznym, dyskursywnym) a następnie tematycznym. Inspiruje prace pisemne: syntezy/ teksty argumentacyjne. Studenci przygotowują ponadto prezentacje multimedialne powiązane z omawianymi zagadnieniami. Bloki tematyczne są potraktowane przekrojowo, służą nakreśleniu perspektywy historycznej, zestawiają różnorodne źródła w celach polemicznych. Zakres tematyczny omawianych zjawisk jest szeroki: np. rynek pracy, work-life balance, zdrowie psychiczne i fizyczne, choroby i leczenie, medycyna alternatywna. Kolejnym motywem przewodnim jest próba definicji francuskości: tożsamość narodowa i jej mitologie; społeczeństwo (Francja głęboka, imigracja, beaufs, bobos...); francuskie poczucie humoru (na podst. m.in. kultowych komedii i kabaretów); dusza i jej nowe choroby (czyli o fenomenie tout-psy); francuska kultura (miejsce kultury oraz trendy w sztukach plastycznych, muzyce, filmie, literaturze); francuska moda i kulinaria; kobieta, mężczyzna, dziecko; francuski system edukacji, sądownictwo, służba zdrowia; praca i czas wolny; kultura kreolska, DROM COM, Quebec; Być Francuzem, to mieć francuski paszport? próba definicji. Ponadto omawiane są wyzwania współczesności na płaszczyźnie rozwoju nauki, ochrony środowiska, zmian społecznych i politycznych.
Wymagania wstępne i dodatkowe	Warunkiem uczestnictwa w zajęciach PNJFR II jest zaliczenie przedmiotu PNJFR I. Znajomość języka francuskiego na poziomie minimum B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.
Sposoby i kryteria oceniania osiąganych efektów uczenia się	

Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej
egzamin ustny i pisemny	51.0%	50.0%
obecność, czynny udział w ćwiczeniach, systematyczne przygotowywanie w formie ustnej i/ lub pisemnej zagadnień wskazanych przez Prowadzącego, pisemnych i/lub ustnych testów i kolokwiów	51.0%	50.0%

Zalecana lista lektur	Podstawowa lista lektur	BARLET B., Écrire et s'exprimer en français correct. Remise à niveau, Ellipses, Paris 2020. BARTEFY M., Compréhension orale - niveau 4 - B2/C1, CLE International 2010. BEGHELLI J., FLE (Français Langue Étrangère). Stratégies pour communiquer en français en entreprise. B2-C1 Lexique, grammaire, mises en situation, culture d'entreprise, conseils, Ellipses, Paris 2022. CHAAR L., Français Langue Étrangère. Le FLE côté PRO ! B2-C1, Ellipses, Paris 2022. CHARNET C., Rédiger un résumé, un compte rendu, une synthèse, Hachette, Paris, 1998. CHRISTODOULOU N., STYLIANOU B., MOBILLOTE N., La synthèse pour le FOU niveau C1, Le livre Ouvert, Ateny 2017. GALLIER T., FLE (Français Langue Étrangère). Fastoche ! Près de 400 mots familiers de français parlé avec activités corrigées et fichiers audio B1-C1, Ellipses, Paris 2022. GILLOUX M., HERRY C., PONS S., Alter Ego 5 (C1), Hachette, 2015. GREGOIRE M., KOSTUCKI A., Grammaire progressive du français. Niveau perfectionnement, CLE, Paris, 2012. GUILMOTO A., L'essentiel pour réussir les épreuves écrites fondamentales dissertation, résumé, Gualino Editeur, 2004. HOLLEVILLE S., Débattre en FLE (Français Langue Étrangère). Toutes les clés pour argumenter et exprimer son opinion en français avec précision et efficacité. B1-C2, Ellipses, Paris, 2021. LEMEUNIER A., La dissertation en français, Hatier, 2008. MIQUEL C., Grammaire en dialogues. Niveau avancé B2-C1, CLE international, Paris 2013. MIQUEL C., Vocabulaire progressif du français. Niveau perfectionnement, CLE, Paris, 2015. PENFORNIS J.L, Le vocabulaire progressif des affaires, CLE International, 2018. + materiały własne Prowadzącego

	Uzupełniająca lista lektur	BARRIERE I.,PARIZET M.-L., abcDALF C1/C2, CLE international, Paris, 2014. BASSI C., Administration.com, CLE, 2005. CHAPIRO L., Le DALF C1/C2 - 100 % réussite, Didier Fle, Paris, 2017. CHOLLET I., ROBERT J.-M., Exercices de grammaire française. Cahier avancé, coll. Point par point, Didier, Paris, 2000. CHOVELON, M. BARTHE, Expression et style. Grammaire de perfectionnement (B2/C1), Presses Universitaires de Grenoble, Grenoble 2002. CLEMENT C., Apprendre et enseigner la langue de la dissertation, Belin 2011. CLOOSE E., Le français du monde du travail, PUG, 2009. DUPLEIX D., MEGRE B., Réussir le DALF C1/C2, Didier, Paris, 2007. FASSIER T., Le français des médecins, PUG, 2008. GAUTIER M., Banque et finance.com. CLE, 2004 GREVISSE M., Le bon usage, BOECK 2010. KOBER-KLEINERT C., Activités pour le Cadre commun - niveau C1/ C2, CLE international, Paris, 2007. MORSEL, RICHOU, DESCOTES-GENON, L'exercisier B1-B2, PUG, 2018. MORSEL, CHOVELON, Lire la presse, PUG, 2012. ODDOU M., Informatique.com, CLE, 2010. PENFORIS J.-L., Le vocabulaire progressif des affaires, CLE, 2004. SOIGNET M., Le français juridique, Hachette, 2003. TOLAS J., Le français pour les sciences, PUG, 2004. TOLAS J., Sante-médecine.com. CLE, 2004.
	Adresy eZasobów	

Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania	Przykładowe ćwiczenie jednego z testów z gramatyki na zaliczenie : Complétez avec DE, DES ou D': 1. Le Petit Chaperon Rouge s'approcha du lit et s'exclama : « Mère-grand, que vous avez ... grands bras ! Que vous avez ... grandes oreilles ! Que vous avez ... grandes dents ! » 2. Aux réceptions, il y a souvent ... petits fours. 3. Ce sont des gâteaux secs de forme rectangulaire faits au beurre ; on les appelle ... petits-beurre. 4. Le dimanche, on mange ... bons petits plats. 5. ... nombreux marchands proposaient leur marchandise : ... belles pommes, ... énormes tomates et ... minuscules petits pois. ... petites filles se sont approchées. « Voulez-vous ... petits pois ? » a demandé un marchand. ... fous rires ont aussitôt secoué les fillettes qui sont parties en courant pendant que les passants se faisaient ... amusantes réflexions. 6. Gide dit d'un de ses personnages qu'il avait ... petites mains, ... petits pieds, ... jambes courtes, que près de lui, on prenait honte d'être trop grand. (d'après I. CHOLLET, J.-M. ROBERT, Exercices de grammaire française. Cahier avancé, coll. Point par point, Didier, Paris, 2000, p.107.)
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.